



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/39/144

24 September 1984

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/  
FRENCH/SPANISH

Тридцать девятая сессия  
Пункт 69 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ О КОЛЛЕКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ  
МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Записка Генерального секретаря

1. На своей тридцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 38/191 от 20 декабря 1983 года, озаглавленную "Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности". В пункте 1 Генеральная Ассамблея постановила создать Комитет Ad Hoc по осуществлению положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности в целях изучения путей и средств осуществления указанных положений. В пункте 2 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря срочно запросить у государств-членов мнения и замечания по этому вопросу не позднее чем к 30 мая 1984 года и как можно скорее передать их Комитету Ad Hoc. В пункте 3 Ассамблея просила Комитет Ad Hoc при рассмотрении этого вопроса должным образом принять во внимание мнения и замечания государств-членов, включая их рекомендации, и представить доклад о ходе работы Совету Безопасности для рассмотрения и замечаний и Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии и окончательный доклад Ассамблее - на ее сороковой сессии. В пункте 4 Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности".

2. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь 7 февраля 1984 года направил правительствам государств-членов вербальную ноту, предложив им сообщить их мнения и замечания в соответствии с пунктом 2 этой резолюции. 7 июня Генеральный секретарь направил правительствам напоминание. От государств-членов было получено семь обстоятельных ответов, тексты которых содержатся в приложении к настоящему документу.

3. Председатели региональных групп провели обширные консультации с целью достижения соглашения о составе Комитета Ad Hoc. Обмен мнениями показал, что существуют различные точки зрения относительно состава Комитета Ad Hoc. Поскольку еще не удалось прийти к общеприемлемому распределению мест, Комитет пока еще не создан. Соответственно, доклад, который должен был быть представлен в соответствии с пунктом 3 резолюции 38/191 Генеральной Ассамблеи, не будет представлен к тридцать девятой сессии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### КОЛУМБИЯ

⟨Подлинный текст на испанском языке⟩

1. Как и большинство членов Организации Объединенных Наций, Колумбия с озабоченностью отмечает постоянные нарушения положений, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций, особенно тех положений, которые относятся к действию системы коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности.
2. Отсутствие уважения к принципу невмешательства, агрессия между государствами, распространение и развертывание ядерного оружия, постоянные нарушения обязательств, вытекающих из договоров и других источников международного права, являются явными причинами нестабильности во всем мире, которая без сомнения угрожает миру и безопасности планеты.
3. Являясь одним из членов движения неприсоединившихся стран, Колумбия присоединяется и полностью одобряет Декларацию, принятую на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7-12 марта 1983 года, в пункте 175 которой содержится призыв к укреплению роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности.
4. В пункте 2 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, принятого при участии делегации нашей страны на конференции в Сан-Франциско, говорится, что члены Организации Объединенных Наций "добросовестно выполняют принятые на себя по настоящему Уставу обязательства". Хотя и верно, что эта концепция в настоящее время рассматривается как один из основных принципов, которым руководствуются государства в международных отношениях, она, к сожалению, часто нарушается.
5. Поэтому требуются коллективные действия, а также желание со стороны всех, и в частности желание с нашей стороны стать борцами за мир и безопасность для того, чтобы создать для будущих поколений новый мир, полный надежды и прогресса.

### ГАНА

⟨Подлинный текст на английском языке⟩

1. Основным условием для принятия любого эффективного действия Организацией Объединенных Наций и особенно Советом Безопасности является проявление большей готовности государствами-членами

использовать эту Организацию в деле решения споров и предотвращения ухудшения положения там, где имеет место нарушение мира. Нереально стремиться к подлинной безопасности в условиях гонки вооружений.

2. Как только будет существовать необходимая политическая воля, будет легко создать национальные контингенты для совместных международных принудительных действий, предусмотренных в статьях 43 и 45 Устава Организации Объединенных Наций.

3. Поэтому необходимо предпринять серьезные усилия для заключения соглашений, которые позволят всем государствам-членам Организации Объединенных Наций предоставить в распоряжение Совета Безопасности по его требованию вооруженные силы, помощь и соответствующие средства обслуживания, необходимые для поддержания международного мира и безопасности.

4. Очевидным является то, что право вето слишком часто неправильно применяется, и оно стало одним из основных препятствий при поддержании международного мира. В будущем необходимо рассмотреть вопрос о том, как это право может быть перераспределено для отражения меняющихся реальностей мира. Тем не менее на некоторое время можно сохранить нынешнюю систему и продолжить прилагать усилия для устранения недоверия и подозрений, которые породили холодную войну и нынешнюю гонку вооружений.

#### МЕКСИКА

⟨Подлинный текст на испанском языке⟩

1. Правительство Мексики, как оно об этом заявило в ходе прений в Специальном комитете по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, признает, что в соответствии со статьями 11, 14, 24 и 52 Устава Совет Безопасности несет основную, но не окончательную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

2. Соответственно правительство Мексики считает, что Совет Безопасности должен иметь возможность осуществлять превентивную роль в соответствии с полномочиями, содержащимися в статье 34 Устава. Государства-члены должны систематически обращаться к Совету Безопасности с целью предотвращения и решения кризисов с самого момента их начала, не допуская таким образом их перерастание в насилие. Необходимо также расширить общие возможности Организации в сборе информации о ситуациях, которые представляют потенциальную угрозу международному миру и безопасности.

3. В этой связи правительство Мексики будет приветствовать пересмотр процедур Совета Безопасности для того, чтобы позволить ему принимать решительные действия в любой ситуации, которая может привести к нарушению международного мира и безопасности. В число новых процедур можно включить следующие процедуры:

а) проведение периодических заседаний Совета Безопасности для рассмотрения международного положения;

б) проведение заседаний Совета Безопасности с участием министров иностранных дел или глав государств или правительств для обсуждения вопросов, представляющих особую важность для поддержания международного мира и безопасности;

с) направление миссий по установлению фактов, наделенных соответствующими полномочиями, для расследования событий или проверки представленной Совету информации, которая касается регионов, где может возникнуть напряженность, а также для предотвращения любого усугубления конфликта в соответствии со статьей 29 или 34 Устава;

д) укрепление операций по поддержанию мира;

е) активизация роли Генерального секретаря в рамках прав, которыми он наделен согласно статье 99 Устава. В целях предотвращения усугубления той или иной конфликтной ситуации было бы желательно, чтобы Генеральный секретарь проявлял инициативу в установлении контакта с заинтересованными государствами;

ф) проведение неофициальных консультаций со сторонами, которые непосредственно связаны с урегулированием данного спора. Государства должны прибегать к этому процессу тихой дипломатии с самого начала конфликта, и как Совет Безопасности, так и Генеральный секретарь должны незамедлительно реагировать, предоставляя свои добрые услуги или другие имеющиеся в их распоряжении средства;

г) оказание поддержки, по мере необходимости, усилиям, предпринимаемым на региональном уровне в целях предотвращения конфликтов в данном регионе.

/...

ПЕРУ

△Подлинный текст на испанском языке△

1. Правительство Перу сформулировало свои мнения и замечания по осуществлению резолюции 38/191, озаглавленной "Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности".
2. В этой связи правительство Перу приветствует решение о создании Комитета Ad Hoc с целью изучения более подходящих и эффективных путей и средств осуществления положений Устава о коллективной безопасности.
3. Такой подход совпадает с поддержкой, выраженной делегацией Перу в отношении положений, содержащихся в вышеупомянутой резолюции, и с озабоченностью Перу в связи с нынешней опасной тенденцией некоторых государств применять силу в международных отношениях в нарушение принципов Устава.
4. Поэтому необходимо изучить новые пути и средства расширения возможностей Организации Объединенных Наций в укреплении системы коллективной безопасности, которая является уязвимой, потому что большинство конфликтов затрагивают интересы великих держав, в результате чего антагонизмы между постоянными членами Совета Безопасности проявляются в работе Совета.
5. Мы разделяем часто выражаемую точку зрения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что в настоящее время правительства как никогда нуждаются в жизнеспособной системе коллективной безопасности, в которой они могут иметь настоящую уверенность.
6. Соответственно Комитет Ad Hoc должен сосредоточить свое внимание на изучении средств, при помощи которых деятельность Совета Безопасности можно было бы сделать более рациональной и эффективной с целью недопущения нанесения дальнейшего ущерба его авторитету и эффективности путем наложения вето или невыполнения его резолюций. Другими словами, цель должна заключаться в лучшем регулировании функций Совета Безопасности, с тем чтобы позволить ему успешно выполнять свои благородные обязанности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.
7. Предлагаемый Комитет должен быть создан на основе справедливого географического представительства, с тем чтобы были отражены интересы и устремления различных стран или регионов. В свете нынешней ситуации, в которой мир является свидетелем антагонизмов и региональных войн, Комитет должен пересмотреть и реорганизовать механизм коллективной безопасности. При этом он должен руководствоваться самим

смыслом существования Организации Объединенных Наций, который заключается в обеспечении государств, больших и малых, средствами коллективной безопасности, с тем чтобы позволить государствам мирно сосуществовать и по-настоящему сотрудничать.

## ПОРТУГАЛИЯ

Подлинный текст на французском языке

1. Португалия придает очень большое значение положениям Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности, поскольку они призваны играть важную роль в усилиях международного сообщества по поддержанию мира и безопасности. В течение 38 лет их применение, к сожалению, было само по себе нелегким и не облегчалось другими, что ослабляет эффективность самих положений и наносит ущерб процессу разрядки международных отношений.

2. Правительство Португалии разделяет озабоченность тех, кто считает радикальное изменение такого положения дел необходимым и срочным. Однако такое изменение должно происходить в общих рамках усилий, направленных на укрепление роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Это необходимо потому, что положения о коллективной безопасности являются неотъемлемой частью Устава в целом.

3. Одного создания нового органа будет недостаточно, и это может даже затруднить усилия, предпринимаемые в этих же целях другими органами Организации Объединенных Наций. Более подходящие рамки можно найти в полномочиях Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, который сможет гарантировать соблюдение универсальности и баланса, которые должны характеризовать усилия, направленные на достижение упомянутой цели. Тем не менее Португалия будет приветствовать создание рабочей группы в рамках Комитета с полномочиями рассматривать этот вопрос в качестве первоочередного с учетом важности положений Устава о коллективной безопасности.

4. Более того, следует отметить, что в рекомендациях, содержащихся в принятой без голосования резолюции 37/II9 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1982 года, все еще содержатся возможности, которые не были полностью исчерпаны. Для того, чтобы это сделать и внести вклад в решение трудного вопроса, который в настоящее время рассматривается, Совет Безопасности должен продолжать изучать проблемы, связанные с эффективным осуществлением положений Устава о коллективной безопасности. Поскольку этот орган является основным органом, отвечающим за их практическое осуществление, выводы, к которым он придет, могут иметь незамедлительное благоприятное воздействие и будут также очень полезным вкладом в работу Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций.

СЕНЕГАЛ

Подлинный текст на французском языке

1. Положения Устава Организации Объединенных Наций о системе коллективной безопасности сформулированы в ряде ясных и точных статей. Поэтому единственной проблемой, мешающей их осуществлению, является, по нашему мнению, отсутствие единства цели среди постоянных членов Совета Безопасности, которые фактически, как представляется, никогда не согласятся с эффективным осуществлением этих положений. Также верно и то, что в тех редких случаях, когда Совет принимал единодушные решения для обеспечения международного мира и безопасности (как это было, например, в случае агрессии Израиля против Ливана), его резолюции в конечном итоге оставались на бумаге.

2. Отсюда возникает проблема авторитета Совета, который должен не только предпринимать соответствующие шаги для предотвращения и решения конфликтов, как только они возникают, но и должен также обеспечивать должное выполнение своих решений. Однако на деле система разработана так, что она не может эффективно действовать без определенной степени соглашения между постоянными членами Совета.

3. До тех пор, пока система не изменится, Комитет Ад Нос должен, по нашему мнению, уделять внимание, среди прочего, следующим вопросам:

а) рассмотрению существующего механизма и методов работы и, если это необходимо, предлагать новые, с тем чтобы укрепить авторитет и полномочия Совета Безопасности по применению принудительных действий в соответствии с Уставом;

б) рассмотрению вопроса о целесообразности проведения регулярных заседаний Совета в соответствии со статьей 28 Устава на уровне министров или более высоком уровне, с тем чтобы позволить ему играть более активную роль в предотвращении и решении конфликтов.

4. В конечном итоге цель должна состоять в том, чтобы заставить государства поверить в то, что Совет может быстро и эффективно вмешиваться в те ситуации, чреватые угрозой международному миру и безопасности, и таким образом поощрять их прибегать более систематически к системе Организации Объединенных Наций.

СУДАН

Подлинный текст на арабском языке

1. Положение, касающееся международного мира и безопасности, постоянно ухудшается вследствие гонки вооружений и неоднократного использования угрозы или применения силы. Такое положение дел



отравляет международную атмосферу, имеет отрицательное воздействие на все аспекты международных политических отношений и создает препятствия на пути практического осуществления политики мирного существования между государствами, изложенной в Уставе Организации Объединенных Наций. Тот, кто наблюдает за положением, касающимся международного мира и безопасности, ясно видит огромную дистанцию, отделяющую нынешнее состояние международных отношений от достижения той безопасности, к которой стремятся народы мира. Проблемы, переживаемые этой планетой, становятся все более сложными, и очаги напряженности и конфликта в мире с их отрицательными последствиями начали угрожать безопасности всего мира.

2. Более чем когда-либо в прошлом нынешнее положение относительно международного мира и безопасности требует укрепления роли безопасности, которую играет Организация Объединенных Наций, и в частности роли Совета Безопасности, который несет основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В статье 1 Устава говорится об эффективных коллективных мерах для поддержания международного мира и безопасности. К числу таких мер относятся меры, изложенные в статье 43 главы VII, в соответствии с которой государства-члены обязуются:

"предоставлять в распоряжение Совета Безопасности по его требованию и в соответствии с особым соглашением или соглашениями необходимые для поддержания международного мира и безопасности вооруженные силы, помощь и соответствующие средства обслуживания, включая право прохода.

Такое соглашение или соглашения определяют численность и род войск, степень их готовности и их общее расположение и характер предоставляемых средств обслуживания и помощи".

3. В статье 43 также говорится о том, что "Переговоры о заключении соглашения или соглашений предпринимаются в возможно кратчайший срок по инициативе Совета Безопасности. Они заключаются между Советом Безопасности и Членами Организации или между Советом Безопасности и группами Членов Организации и подлежат ратификации подписавшими их государствами, в соответствии с их конституционной процедурой". Возможно будет также полезно напомнить о том, что в соответствии с соглашениями, к которым Совет Безопасности должен призывать в соответствии со статьей 43 Устава, Совет Безопасности должен обеспечиваться ресурсами, необходимыми для поддержания международного мира и безопасности, ресурсами, использование которых будет основываться на решениях самого Совета Безопасности в соответствии со статьей 27 Устава.

4. Действительно, чувство горечи вызывает то, что несмотря на продолжающееся ухудшение положения, касающегося международного мира и безопасности, такие меры, которые лежат в основе коллективной безопасности, все еще далеки от осуществления. Судан желает подтвердить, что осуществление мер коллективной безопасности продолжает быть единственным путем для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять свою основную обязанность, заключающуюся в сохранении международного мира и безопасности, с учетом того, что такое осуществление будет представлять собой защиту для небольших и слабых государств и сбережет огромные ресурсы, расходуемые на гонку вооружений и применение силы.

5. По этим соображениям мы приветствуем доклад Независимой комиссии по вопросам разоружения и безопасности и согласны со всеми рекомендациями Комиссии, касающимися осуществления мер коллективной безопасности, изложенных в Уставе. Более того, мы считаем, что эти предложения представляют собой практическую и эффективную основу для укрепления роли безопасности, которую играет Организация Объединенных Наций.

6. Неспособность ряда государств использовать Совет Безопасности для решения споров и сохранения мира, или их обращение в Совет, когда время для этого уже прошло, подрывает основную цель, ради которой существует Организация Объединенных Наций и роль, которую, как ожидалось, она будет выполнять. Тем не менее необходимо напомнить о том, что обращение в Совет и призывы к нему должны сопровождаться гарантией со стороны Совета относительно его готовности приступить к исполнению всех обязанностей, возложенных на него, и обязательством со стороны государств, являющихся постоянными членами Совета, исполнять свои обязанности в такой же мере, в какой они пользуются своими правами в Совете.

7. Судан соответственно подтверждает свою глубокую веру в роль Организации Объединенных Наций в сохранении международного мира и безопасности, а также свою полную веру в необходимость мер коллективной безопасности как одного из средств поддержания международного мира и безопасности. Он также заявляет о своей готовности оказывать содействие мерам, направленным на облегчение заключения соглашений для осуществления мер коллективной безопасности, изложенных в Уставе.

-----